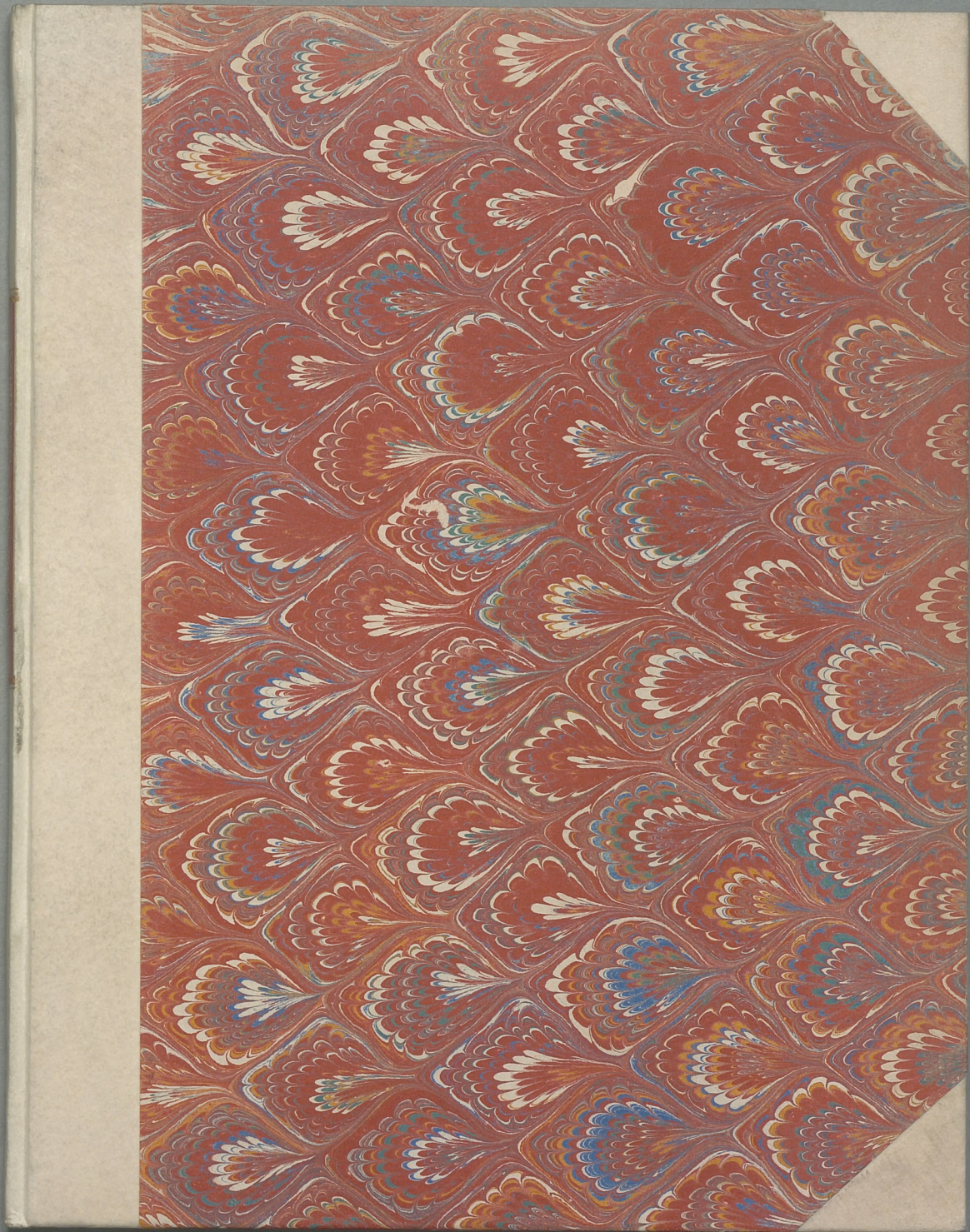


Beskrifning om dhen  
sidst i augusti monat  
innevarande åhr 1682.  
synte stoor...

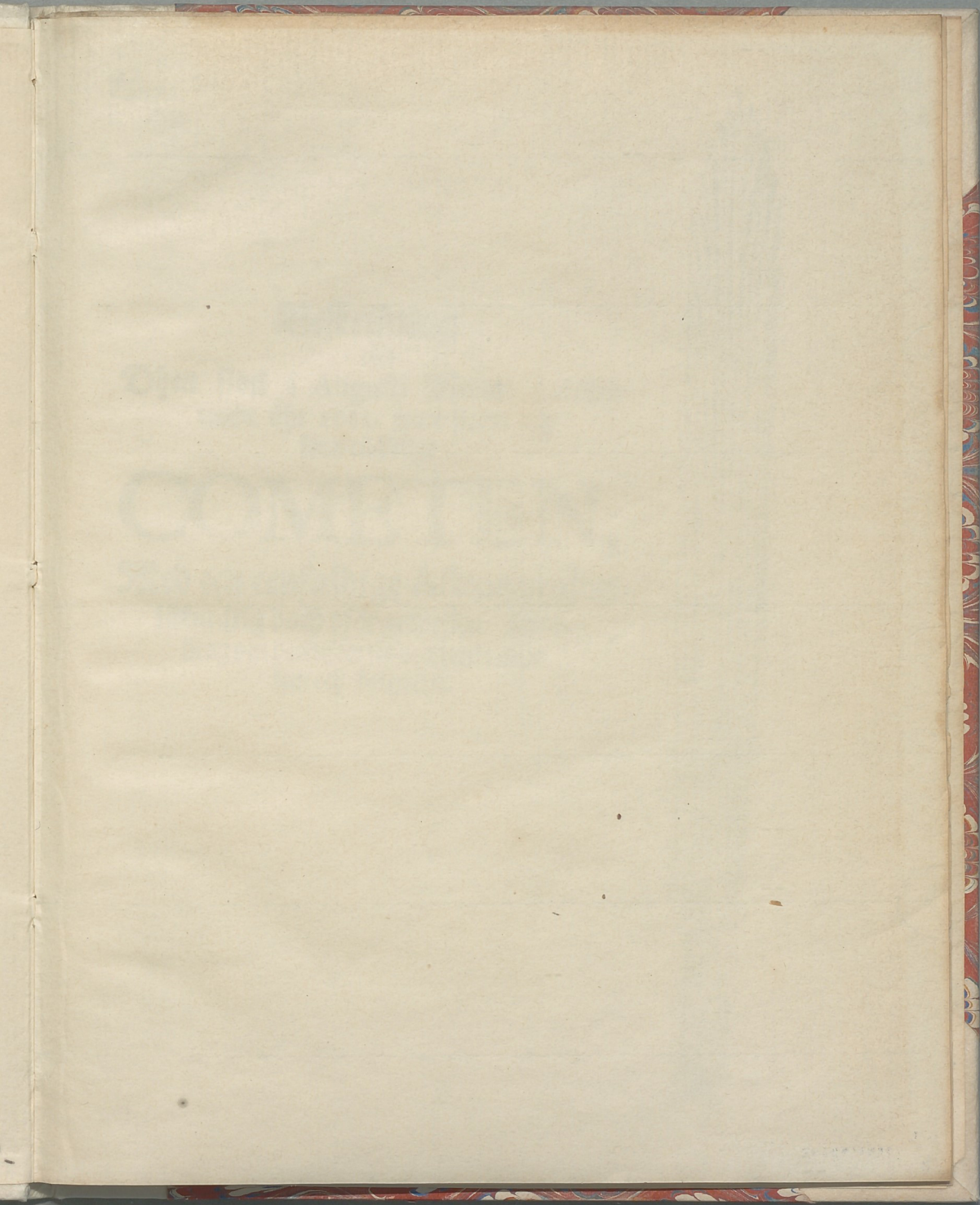


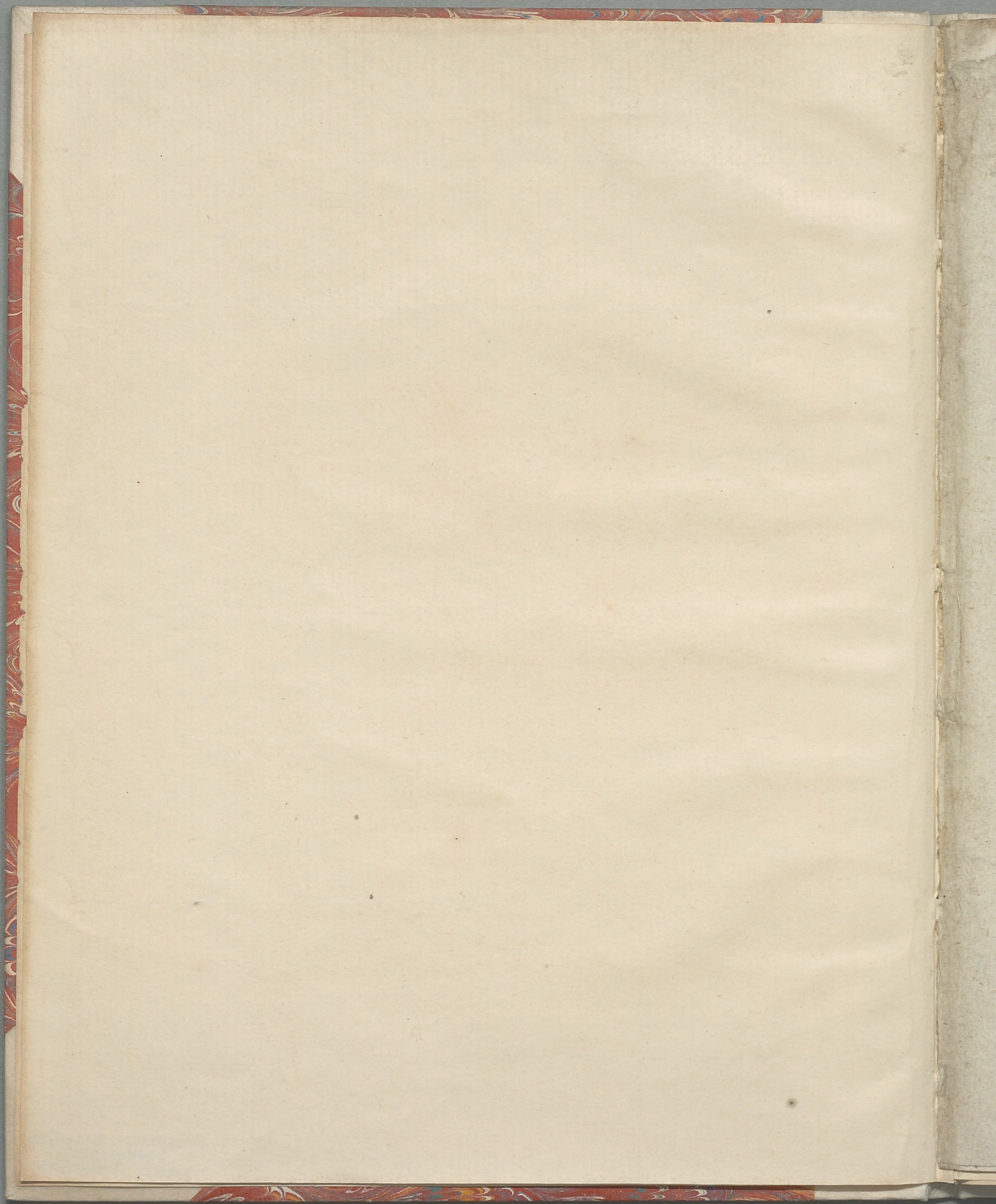
National Library  
of Sweden



F 1700

3603 Rat.





Rec. au 74

72

135

# Beskrifning

om

Den sist i Augusti Monat innervä-  
rande åhr 1682. synte stoore och  
försträckelige

# COMETEN,

Med een eensaldige Astronomien  
liktmätig doch oförgripelige Mee-  
ning om des efter sig dragande wär-  
kan och betydelse.





Wadh Cometens löpp wedtomi  
mer/ så är dhen alldrasörst synt här i  
Stockholm den 16. Augusti. Dhen 17.  
Ditto wardt han synter ifrån Capella  
41. gr. 45. m. och 42. gr. 10. m. ifrån den  
middelse Capella in Cauda ursæ Majoris,  
sittandes vppå Björnens wensira  
Framfoot. Den 18. Ditto sans han igen 46 g. 55. m.  
ifrån Capella, så at han på detta eena Dignat gått  $4\frac{1}{2}$   
gr. cum Curfu Signorum. Den 19. Ditto stod han  
52. gr. 46. m. från Capella och 35. gr. 25. m. ifrån  
dhen medelste in Cauda ursæ Majoris. Den 20. Ditto.  
war han 49. gr. 36. m. ifrån Arctura, Och 52. gr.  
50. m. ifrån Norstjernan. Den 21. 22. 23. 24. och 29.  
Ditto, kunde man honom för Regnachtigt och Mult  
Wäder icke mehra observera eller besee / som han och  
medan han kom Sobien förndär / aff dhes Strädlat be-  
tächter bleff. Elliest war Cometens Kropp tämme-  
ligen irregular, så at Nuclus eller Kiärnan war nästan  
som en Måna vthi första afftagandhe efter Fulmån-  
nan. Swansen war nästan  $3\frac{1}{2}$  gr. Om Morgonen  
syntes hans Kropp mycket klarare / twistwels vthan  
dheraff at vaperorne då satt sigh.

### Fölier wijsdare en berömlig Stiernekijkarens Beskrifning i Hamburg.

Åhr 1682. den 19. Augusti om Åftron Kl. 9. wardt  
lag alldrasörst warse denna Cometen, men för Sty-  
arnes förhindrandhe / och at iag mina Instrumenter ey  
kunde såå så snart tilhoopa / hafwer iag honom vngesehr  
afmedt och befunnit / at han satt 44. gr. 15. m. ifrån Au-  
riga,



figa. 53. gr. och 25. ifrån Capella, och 51. gr. 25. m. ifrån  
Nortstjernan (Stella Polaris) och som iagh tventade til Kl.  
11. san iagh medh min Sextant, at han stodh Correct 53 gr.  
25. m. 13. Sec. ifrån Capella, 55. gr. 6. m. 9. Sec. ifrån Ar.  
ctophilax eller Arcturo och 51. gr. 25. m. 16. Sec. ifrån Stel-  
la Polari. Hans Longitudo eller lengd wart besunnen på  
135. gr. 6. m. 8. Sec. des latitudo Borealis aff 40. 40. gr. 50. m.  
Ascensio recta 147. gr. 15. m. 17. Sec.

Den 20. Ditto war dhett regnachtigt Wäder och kunde  
man då honom intet observera. Den 21. Ditto  
Kl. 9. san iag Cometen Nordwest i Norr/ och år 3. gr. 60.  
m. mehra Norr äth/ 65. gr. 0. m. ifrån Capella, 44. gr. 20.  
m. 10. Sec. ifrån Arcturo, och 56 gr. 23. m. 50. Sec. ifrån  
Stella Polari. Och Kl. 10. samma Aftou stodh han N.  
N. W. 9. gr. lengre i Norr, 65. gr. 30. m. ifrån Capella, 43.  
gr. 48. m. ifrån Arcturo och 56. gr. 23. m. 49. Sec. ifrån  
Stella Polari. Ingefehr en halff Tijma dher efter betech-  
tes han aff Skyhn/ doch san iag honom ifrån Capella 65.  
gr 30. m. 15. Sec. och enär således des Stånd räknas i leng-  
den och bredden/ så finner man dhes längd wara 148. gr.  
10. m. 9. Sec. och war så des ständh i dhen 28. gr. 10. m.  
6. Sec. aff Leponet/ hans widd eller latitudo Borealis 37. gr.  
32. m. 18. Sec. Ascensio recta 136. gr. 9. m. och giode vth 10.  
Tijmor 52. m.

Dhermedh iagh dhett observerade at han wende om  
gerad östwer den Nordiske Horizonten, och gick alt så icke  
önder wår Horizont.

Den 22. kunde man icke i acht taga Cometen medan  
Himmelen medh Måln war östwerdragen.

Den 23. Kl. 9. fick iag honom igen i Sighet/ och stodh  
han 77. gr. 15. m. ifrån Capella, 23. gr. 46. m. ifrån Arcturo,  
och 63. gr. 30. m. 30. Sec. ifrån Stella Polari: Iagh wen-  
tade

tabhe fuller vppå höndm medh achtsamheet efter Midnat-  
ten/til at see honom i opgången/ men Morgonrådna stodh  
myckit klar i NordÖst/ och besteen sålunda Cometen, at  
man ey kunde see honom. Enär iagh nu går wijdare/ och  
seer Cometenens ståndh medh några andra Planeter och Stel-  
las Fixas, så war denne Cometen vthi dhen första obser-  
uation wedh Biörnens wenstra Baakfoot. Men den 21.  
Ditto wedh dhen höggra: Och den 23. Ditto emellan Biör-  
nens höggra Baakfoot och Coma Berenices.

I den första Himmelens Wåning satt Luna 28. gr.  
25. m. 6. Sec. hafwandes hoos sig Sinist: Ped: Orionis  
Rigel: Natura Jov: Saturn. Sinist: Hum: Orionis, Natura  
Mart: Merc: Dext: Genu. Orionis, Natura Vener:  
Mart: & Cingulum Orionis, Natura Jov: Satur: I dhen  
andra Wåningen stegh jämwäl dhen oroliga Marsi  
2. gr. ifrån Leone och mit aff Himmelens Wåning Jupiter  
i 9. gr. 26. m. 30. Sec. Leonis och wedh ändan Saturnus  
i dhen 13. gr. 59. m. 30. Sec. från Lejonet: Swartwedh dhenne  
Cometen i Lejonets 15. gr. 6. m. 3. Sec. sitter/ hafwandes hoos  
sig Stellam Canis Majoris eller Syrium Natura Mart: Jov  
och Caniculum ifrån Natura Mercuri Marciali.

I dhen tredje Himmelens Wåning sitter Mercurius Dir  
18. gr. 45. m. i Lejonet/ och Drake. Hufwudet 22. 34. Leonis,  
hoos sig hafwandes aff fir Stiernorne Cervix Leonis Cor:  
Leonis Mart: Jov: Cor. Hydra Saturn: Vener:

I Fjerde Wåningen fram för Sohlen i dhen 6. gr. 41.  
m. 1. Sec. Virg och Venus wedh ändan aff Wåningen i dhen  
10. gr. 56. m. Librae, och hoos henne Stiernan Cauda Le-  
onis, Natura Ven: Mercuriali.

I dhen 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. och 12. Wåningen sitta inga  
Planeter vthan baara fir Stiernor hwilka til ett vprepa  
man för Tjdzens fortheet skull wil gåå förbij.

Den

Den 21. Augusti såddh Cometen i den tredje Wäningen  
hoos Mercur: och wedh Drake-Hustrudet.

Den 23. Ditto war han lupin igenom dhen tredje ide i  
fierde Wäningen hoos Sol och Venus.

### Föllier nu denna Cometens wärkan och betydning.

Sedan wij nu i första fortheet bestrifwit Cometens  
läpp och Ståndh/så weele wij nu stynda oss til des wärkan  
och betydelse/ men som tijdhen icke tillåter at giöra dhet sty-  
ckewis/ så giör man dhet allenast generaliter, bediandes  
imedertijdh at dhen godhe Gudhen som dhen högste Syde-  
rum Dispositor wille i Nådher ifrån oss afwenda alle wäl-  
förtiente straff/ förmodandes at ån må finnas en frommer  
Lott eller Noa/ som fatter Gud i Riset/ och afbedier straffet.

Denne beskrefne Cometen, wijfar sig icke annorlunds  
da ån wille han föra medh sig swåra Siuckdomer/ quar-  
tanfebern, Pestilens och Atram bitem, och besynnerligen  
Pestilenslike Siuckdomen; om skönt Försahenheten gifwer/  
at nästan icke ett Åhr bortgåår på dhen ey Pestilensien gra-  
ferar, och at hon sunger sig ifrå den ena Orten til den andra  
så hastwer man söga nödig dhen frågan/ om Pestilensien  
komma lärer / vthan Astronomi måste mehrendels wara  
bekymbrade om dhen frågan medh Ubi, dhet är/ hwarest/  
hwilka Orter och Städer som sig för henne måste besaara;  
Gifwe Gudh/ at wij wore tröj för henne; Men som ånnu  
aldrig är vthronsalat/ vnder hwilkens Teckn dhet eller dhet  
Landh/ dhen eller dhen Stadhen egentligen är belågen / så  
kan och ingen Astrologus nembna eller determinera någon  
wis Orth; Som och ån icke fullkombligen vthgrundat är/  
hwad Causas eller Periodos man skal determinera eller åg-  
na til Pestilenslike Siuckdomen/ och kan man icke ålt gissa  
eller sluta aff Cometerne, eller aff Revolutio Anni, ey hell-

ter aff Stiernorne. Mars och Saturnus giöra dhet ey heller  
altijd/ mindre Cometerne eller deras Swans/ ty wij synda  
dagerligen myckit/ och förtiena dermed intet annat än Straff/  
så at förordhenfull dhe Leekamlige Siukdomor offta äre ett  
Gudz Straff för våra Synderfull/ och jämtwål lasta wij  
of sielfwa i Sootesängen igenom wårt Dordentliga Les-  
twerne vthi driekandhe och swällandhe/ i Otucht och Otijdigh  
ijfwer. Men när wij i acht taga hwartvth Swansen sigh  
streckt/ så tör straffet gåå of förbi/ och draga sigh til Bra-  
bandh/ Franckrike/ Spanien/ til Alpes/ Tartariet och så  
omfijder tilbaka til wåre Nordiske Länder/ besynnerligen  
Norwågen/ Cayplandh/ och dhe Länder som äre belågne om  
kring Sinum Bornicum.

Swadh fruchtbarheeten eller åhrswårten wedhkom-  
me/ så kan iag icke see och i acht taga/ än dhet lærer dhen hög-  
sta Gudhen wålsigna dhet tillkommande Åhret 1687, medh  
een rijk och ymnig Åhrswårt; Om allenast dhen godh.  
Gudhen behagar at afwenda ifrån of dhen of hotande tår-  
ra och hejige Wåderleken/ och dher hoos besarandhe Eldz-  
plågor.

Wijdare synes denna Cometen of bebåda sålsamme  
förändringar i Religions och troos Saakar; Och hafwe  
wij orsål at bedia Gudh/ dhet han wille i Nådher afwenda  
ifrån of och alls som den Christeliga Troon tilgiffne äre/ alt det  
ondha som hootas och wij medh wåre synder wålsförtient/  
ty nu då wij Gudz ordh rijkeligen hafwa/ warder dhet så  
ringa achtat/ och ty måste wreden komma och giöra of dhet  
nogot dyrebarare/ på dhet wij sedernehra igen måge blif-  
wa så myckit begierlige dher effter/ och brukadhet til wå-  
ra Stålaris Saligheet och til tröst i Nöd och Död. Doch  
giör iag mig dhet hopp/ at som dhet ett sådant vthseende  
hafwer som weela de andre Föresagde Plågor draga sig til  
Spani;

en! Frankrike och Alpes / at och denne Plågån är rättat  
til dhe Orther och at Gudh lærer gifwa Antie Christen Påf-  
wen och des Anhång nogot til at gidra. Men dhet står högst  
at önska och bedja at dhen Allsmectige Gudhen wille sä-  
lenckia Potentaterens Hierta/ det dhe dher på wille arbete  
och dher om betenkte wara at Ungarerne och dhet hårt för-  
fölge Folket i Frankrike måge såå lefwa i roo/ sampt  
obehindrat och wed ett roligt Samwet idka och  
förrätta sin Gudztienst.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to its orientation and fading.

